

# L-Istatwa Antika tal-Kunċizzjoni: *Hsibijiet dwar l-Abort u r-Rispett lejn il-Hajja Umana*

minn Dr. Simon Mercieca

Fir-review sabiha li l-Arċisqof u kap tal-knisja Anglikana, Dr. Rowan Williams ghamel tal-ktieb *Mother of God: A History of the Virgin Mary*, miktub minn Miri Rubin jghid li l-Vergni Mberka hija l-aktar mara xxurtjata fid-dinja. Dan ghaliex hija tirrappreżenta dak kollu li mara tista' tkun f'hajjitha, jiġifieri xebba u omm fl-istess hin. Din hija l-unika mara li qatt irnexxielha jkollha dan l-istat. Hija mara ideali fil-mod ta' kif hija rabbiet familja. Hija mara fqira iżda fl-istess hija ta' poter bla qies.

Hu fatt storiku importanti u ta' stagħġib, kif mara sempliċi bhal Marija, persunaġġ bla ebda sinifikat fil-hajja soċjali u politika ta' zmienha, li kienet tgħix ġo villaġġ bla ebda sinifikat f'dak li bl-Ingliz jissejjah il-'backwater' tal-Imperu Ruman, kellha tassumi daqshekk importanza kbira storika. Anki isimha kien wiehed komuni hafna. Marija kien wiehed mill-aktar ismijiet komuni mogħtija ġewwa l-Palestina f'dik il-habta. Grazzi għall-virtujiet ta' Marija, dan l-isem ser jibqa' popolari fis-sekli kollha ta' wara, mhux biss mal-Lhud, iżda mal-popli kollha tad-dinja.

Mill-att reliġjuż, din il-mara sempliċi, li tappartjeni għas-sess femminili ser issir wahda mit-tliet jew erba' ikoni reliġjużi li ddominaw u għadhom jiddominaw lid-dinja f'kull zmien. Fuq kollox, il-figura tagħha tmur 'l hinn mid-dinja Kattolika u Kristjana u ssir tant kbira li saħansitra saħhret u affaxxinat lid-dinja Musulmana tant li hemm aktar tagħrif dwarHa fil-Koran milli hemm fil-Bibbja. Infatti, fid-dinja Musulmana kollha jekk persuna tidghi bil-Madonna tkun qed tagħmel att blasfemu kbira.

Probabbilment, l-aktar imażini tal-Madonna li twassal jew ahjar turi b'mod viżwali dawn il-virtujiet kollha, jiġifieri, ta' xebba u omm, mara tal-familja u fl-istess hin sempliċi iżda kbira fil-poter tagħha hija dik ta' kif inhi rrappreżentata fl-ikonografija tal-Kunċizzjoni.

Infatti, l-ikonografiji antiki tal-Kunċizzjoni kienu dejjem ifittxu li jirrapreżentaw lill-Madonna fi stat ta' xebba żaġħżuġha iżda fl-istess hin ta' mara tqila. It-tqala kienet tkun rrappreżentata b'mod viżwali qawwi tant li kienet tkun rrappreżentata fi stat avanzat ta' tqala. Dan kien isir apposta biex turi li l-Madonna tkun tidher li hija kienet tqila.

Wiehed irid jghid, li f'dan il-perjodu, il-hsieb li l-Madonna twieldet minghajr dnuw tan-nisel kien

ghadu biss hsieb ta' devozzjoni, mogħti importanza kbira minn numru ta' teoloġiji iżda ma kienx għadu sar domma ta' fidi. Minghajr ma wiehed jidhol fid-dettal teoloġiku ta' dan il-hsieb, wiehed irid jghid li dan il-kunċett kompli jsaħħah l-idea li l-Madonna hija dik il-mara li kif qal tajjeb Williams, kellha dak kollu li bniedem jixtieq li jkollu f'hajtu, jiġifieri anki s-safa mid-dnuw.

Biss din il-pożizzjoni tal-Madonna bhala mara murija fi stat avanzat ta' tqala kellha warajha messaġġ importanti iehor. Kien matul iż-żminijiet moderni, jiġifieri mis-seklu sittax 'il quddiem, li beda diehel fid-dinja il-kunċett tal-abort kif nifhmu bih illum. Infatti, il-kelma Latina "abortus", ma kinitx tfisser abort bhalma nifhmu issa, anki jekk din il-kelma ġejja minnha, iżda kienet tfisser biss dak li illum ngħidulu korrimment. Kelma għall-korrimment volontarju ma kellhomx. Dan ghaliex dan ma kienx "jeżisti" jew ma kienx diffuż. Ma jfissirx li dan ma setax jew ma kienx isir. Iżda żgur li ma kienx popolari. L-ghodda użata fil-Medju-Evu biex jehilsu mit-tfal mhux mixtieqa ma kienx l-abort iżda fl-infantiċidju, jiġifieri il-qtil tat-trabi immedjatament wara t-twelid. Din kienet tradizzjoni antika li tinsab ipprattikata f'civiltajiet differenti anki qabel l-epoka Kristjana.

Kien matul is-seklu sittax li l-Knisja bdiet tiehu passi verament ċari dwar l-abort kif nafuh illum bhala qtil volontarju. Kien zmien meta dan l-att beda jsir aktar magħruf u l-Knisja ssir aktar konxja tieghu. Bhalma jiġri dejjem, il-Knisja iġġieldet din il-moda b'żewġ modi. Bit-tagħlim teoloġiku u bl-arti. Fit-tagħlim teoloġiku nsibu li l-Papa Sistus V hadem u kiteb kontra l-abort. Ftit jafu iżda li wiehed mit-teoloġi prinċipali ta' dan il-Papa, fuq materji ta' fidi f'din il-habta, kien il-Malti, l-Isqof Leonardu Abela.

Il-battalja teoloġika kompliet fis-seklu sbatax u tmintax. Għal darb'ohra, insibu persunaġġ b'rabta ma' Malta jahdem kontra l-abort volontarju. Dan kien l-Isqof ta' din il-gżira Alpheran De Bussan. Dan sar protagonista prinċipali kontra l-abort (jiġifieri bhala waqfien tat-tqala b'mod volontarju) u kien jikkollabora ma' teoloġi importanti ta' dak iż-żmien u fuq dan is-suġġett.

Kien bniedem li għaraf li l-problema tal-abort volontarju ma tiġġildix bil-kastigi iżda bit-tagħlim u diġà kien qed jiteklem u jikteb fuq dak li illum insejnhu

l-inkluzzjoni soċjali ta' tfajliet bi problema soċjali.

Fuq il-livell artistiku, il-figura tal-Kunċizzjoni issir wahda mix-xbihat biex twassal dan il-messaġġ, li t-tqala, tkun xi tkun iċ-ċirkustanza, hija avveniment sabih. Il-Madonna bdiet tiġi rrapprezentata fi tqala avvanzata hafna, b'zaqqha litteralment imqabbża 'l barra biex hadd ma jkollu dubju x'inhir rappreżenta. Per eżempju, il-kwadru antik tal-Madonna tal-Kunċizzjoni (illum merfugh) ta' Hal Tarxien johroġ dan il-fatt tajjeb hafna.

L-istess sugġett insibuh fil-kwadru l-antik tal-Knisja ta' Bormla (illum qieghed fis-sagristerija) Dawn huma biss żewġ eżempji għaliex bħalhom jistgħu jissemmew hafna aktar.

Biss din r-raffigurazzjoni ma kinitx biss ristretta għall-pittura. L-istatwi wkoll tal-Kunċizzjoni bdew jidhlu f'dan l-istil ta' immaġini. Hawn ukoll Malta kienet minn ta' quddiem li addottat dan l-istil.

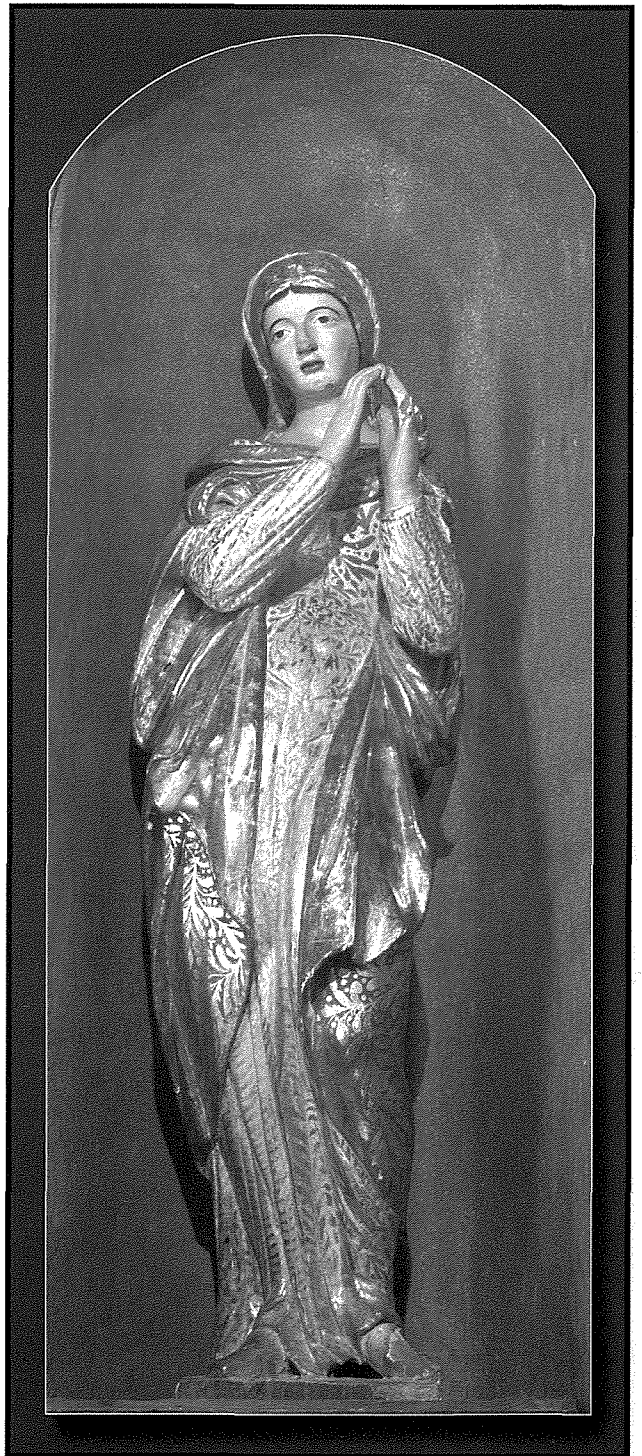
Il-Qrendi hu rahal ixxurtjat li għandu wahda mill-eqdem statwi tal-Kunċizzjoni kif ukoll wahda mill-eqdem statwi purċissjoni li kienu jintużaw fil-ġzejjer tagħna. L-eqdem purċissjoni li nafu biha kienet dik bl-istatwa ta' Santu Rokku ġewwa l-Birgu. Din harġet matul il-pesta tal-1592. Din l-istatwa intilfet fit-tieni gwerra dinjija.

Biss ikun fil-Kottonera u fil-Belt Valletta li jiżviluppaw l-użu ta' statwi bl-immaġini tal-Madonna. Hu nteressanti l-fatt, li fil-Kottonera, matul is-seklu sbatax, tibda tohroġ purċissjoni bl-istatwa tal-Kunċizzjoni minn parroċċa tal-lokal. Issa l-ebda wahda minn dawn il-parroċċi ma kellha t-titular tagħha ddedikat lill-Kunċizzjoni. L-Isla kienet iddedikata f'din il-habta lill-Madonna tal-Vittorja (izda mhux it-twelid tagħha) u kienet tohroġ b'purċissjoni bl-istatwa tal-Kunċizzjoni. Il-Birgu wkoll, fejn il-Knisja kienet iddedikata lil San Lawrenz kienu jagħmlu l-festa tal-Kunċizzjoni u johorġu bl-istatwa tagħha.

F'Bormla, imbaggħad kien hemm saħansitra żewġ statwi tal-Kunċizzjoni. Wahda kienet dik li tissejjah "image a vestir", jiġifieri statwa li kienet tikkonsisti f'ras, forsi idejn u l-parti t'isfel. Din kienet manekin imlibbes. Din l-istatwa tidher li kienet tinhareġ nhar it-8 ta' Diċembru meta l-parroċċa kienet tiċċelebra it-titular tagħha, dak tal-Madonna tas-Sokkors.

Imbaggħad, kien hemm statwa ohra tal-Kunċizzjoni li kienet kollha tal-injam. Din kienet proprjetà tal-Fratellanza tar-Rużarju u kienet tinhareġ fil-purċissjoni tar-Rużarju li kienet tkun iċċelebrata nhar l-ewwel Hadd ta' Ottubru. Din l-istatwa kienet tinzamm ġewwa niċċa fil-knisja.

Din l-istatwa tal-Kunċizzjoni tal-Fratellanza tar-Rużarju kienet skolpita skont il-linji artistiki kważi vernakulari prattikati f'Malta fis-seklu sbatax. Biss l-artisti jew l-artisti tagħha jidher li pprova jew ippruvat tohroġ fiha dawn l-attributi teoloġiċi diskussi hawn



Xbicha tal-Madonna waqt it-tqala.

fuq dwar il-Kunċizzjoni, jiġifieri li primarjament hija kienet qed tkun rappreżentata bhala mara żaġhżuġha u tqila. F'din l-istatwa, dan l-attribut hu irrapreżentat b'mod qawwi hafna. Mhux biss il-Madonna qieghda tkun rappreżentata b'zaqqha kbira, izda saħansitra l-artist jew artista skolpiha b'żokkritha mbbuzzata jew imqabbża 'l barra, fattur anatomiku assoċċjat normalment mat-tqala fin-nisa.

Jiġri li matul is-seklu tmintax, Bormla tibni knisja ġdida waqt li l-fratellanzi tal-lokal jibdew jaraw li jkollhom statwi tagħhom bl-immaġni assoċċjata mal-

festa li jkunu qed jiċcelebraw. Ghalhekk il-Fratellanza tar-Rużarju ta' Bormla tibda taħseb biex taghmel statwa ġdida. Incidentalment, l-immagni preferita tkun dik tal-Madonna bil-bambin f'idejha. Biex tibda tkun assoċċja mar-Rużarju, bdew jaghmlu f'idejha u f'idejn il-bambin il-kuruna tar-rużarju mqaddes.

Incidentalment, din l-ikonografija kienet it-tieni ikonografija, ma' dik tal-Kunċizzjoni assoċċjata ma' purċissjoni ta' festi relatati mal-Madonna. Hekk pereżempju, il-parroċċa ta' Hal Tarxien kellha statwa wahda tal-Madonna, dik li tiffigura l-Marija bit-tarbija Ġesù f'idejha.

Din l-istatwa kienet tinhareġ fil-festi kollha tal-Madonna ċelebrati f'din il-knisja, inkluż dik tal-Lunzjata li għaliha hija ddedikata l-Knisja.

Ghalhekk, il-fratellanza tar-Rużarju ta' Bormla taghmel statwa ġdida tal-injam li ikonografikament tkun tikkonsisti fil-Madonna bil-Bambin f'idejha. Din l-istatwa tibqa' tintuża ġewwa Bormla sal-1828, dan għaliex fis-sena 1826 kienet tkun ordnata statwa ġdida tar-Rużarju, jiġifieri dik li hemm illum, li saret minn Pietro Paolo Azzopardi.

Ikun eżattament wara li l-Fratellanza tar-Rużarju ta' Bormla taghmel statwa ġdida, jiġifieri dik li saret f'nofs is-seklu tmintax, li din l-istatwa tghaddi għand il-parroċċa tal-Qrendi. Il-fatt li l-kappillan ta' dak iż-żmien, Dun Antonio Mizzi kien minn Bormla żgur li għen f'din it-tranzizzjoni. Nafu li din l-istatwa ma

kinitx eżattament kif inhi illum imma kellha pedestal u angli magħha, li kienu tnehhew.

Meta waslet il-Qrendi, din bdiet tintuża bhala statwa waqt purċissjonijiet Marjani, inkluż ghalhekk dik tal-festa titulari tal-Assunta. Fi kliem iehor, il-Qrendi jintroduċi statwa għall-purċissjoni tal-festa. Normalment, il-purċissjonijiet kienu jsiru bir-relikwa. Dawk il-parroċċi sinjuri, li setghu jaffordjaw bdew idahhlu l-istatwi fil-purċissjonijiet tagħhom.

Biss dan il-fatt jurina li kontra l-ibliet, l-irhula żammew mat-tradizzjoni antika li bhala statwa tal-Madonna johorġu bil-Kunċizzjoni, anki jekk it-titular kien jirrapreżenta storja ohra mil-hajja tal-Madonna. Din l-istatwa baqgħet tintuża sakemm saret dik prezenti ta' Anton Chircop lejn nofs is-seklu dsatax (1840). In fatti, matul dan is-seklu, il-parroċċi kollha bdew jaghmlu statwi li ikonografikament juru t-titular tal-Knisja.

Ironikament, din l-istatwa antika tal-Kunċizzjoni tieqaf tintuża ġewwa l-Qrendi meta l-Knisja Universali, mbuttata mid-dehriet ta' Marija ġewwa Lourdes, tafferma il-konċepiment bla tebgha tal-Verġni Mbierka bhala domma ta' Fidi.

Min-naha l-ohra, din kienet wahda mill-ewwel statwi li saru f'pajjiżna biex tiddahhal id-devozzjoni lejn Marija taht it-titlu tal-Kunċizzjoni, devozzjoni li tilhaq il-qofol tagħha fis-seklu dsatax bid-dehriet tal-Madonna ġewwa Lourdes fi Franza.

**Importers of Pink 'n' Whites & Jammies**  
Trade Enquiries: Mob. 9949 8325 Tel. 27680892

**Importer & Wholesaler of**  
**Chocolates, Sweets, Snacks, Cereals and Biscuits**

**MB Vending** 28, Triq Mariano Gerada, Żurrieq